

## Title: 「海外フィールドワーク引率ブログ2008」



海外フィールドワーク引率ブログ2008 &gt; 2008年07月 アーカイブ

08.07.31

## Day 135 今日は上海と桂林 today for Shanghai and Guilin

2008年7月31日木曜

今日は 里実が上海へ 咲乃が桂林へ向かいました

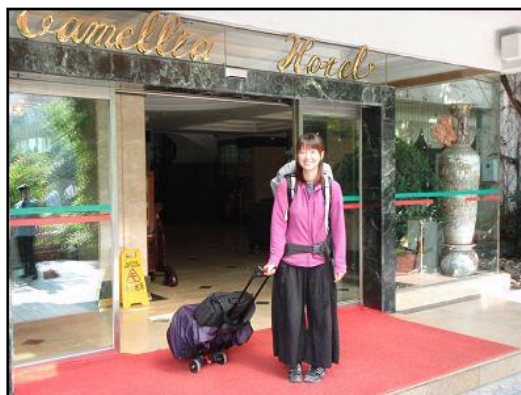
昆明に残って撮影するのは 千夏と美奈

それぞれに満足の行く撮影が出来るといいですね

Satomi left for Shanghai and Sakino for Guilin today.

Chinatsu and Mina are taking pictures in Kunming.

I hope that they will make point successfully this and next week.



引率 Staff  
熊倉 格  
川崎 政文  
佐藤 洋平



## ● 最近のエントリー

- ☐ Day 135 今日は上海と桂林  
today for Shanghai and  
Guilin  
(2008.07.31)
- ☐ Day 134 最後の10日間の始  
まり The last ten day  
have begun...  
(2008.07.30)
- ☐ Day 133 再び昆明へ from  
Vientiane to Kunming  
(2008.07.29)
- ☐ Day 132 ヴィエンチャン最後  
の日 last day in Vientiane  
(2008.07.28)

## ● アーカイブ

- ☐ 2008年10月
- ☐ 2008年09月
- ☐ 2008年08月
- ☐ 2008年07月
- ☐ 2008年06月
- ☐ 2008年05月
- ☐ 2008年04月
- ☐ 2008年03月
- ☐ 2008年02月

## ● カテゴリー一覧

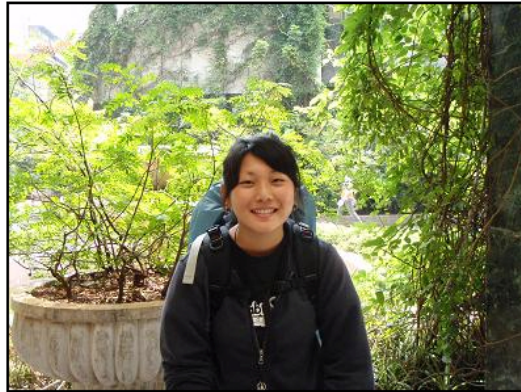
## ● ブックマーク

学校法人 日本写真芸術専門学校  
NIPPON PHOTOGRAPHY INSTITUTE

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

RSS 2.0



カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.31 | [バーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

## Day 134最後の10日間の始まり The last ten day have begun...

2008年7月30日水曜

3月に大阪南港を出発して4ヶ月と2週間が経ちました。

8月17日からKLで始まるスクーリング前の最後の撮影期間10日間となりました。

降徳、創太、初起、彩子の4人は今朝北京へ向かいました。

男子3人はオリンピック目前の北京およびその近郊で撮影、

彩子にはるか満州里への単独行。

Four months and two weeks have passed since the students left Osaka South Port.

The last ten days have begun for them to take pictures before schooling in KL, Malaysia.

Takanori, Sota, Hatsuki and Ayako left for Beijing,

where the Olympic Games will be held soon.

The three boys will take pictures in Beijing and its surround.

Ayako will go far away to Manzhouli alone.





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.30 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.29

## Day 133 再び昆明へ from Vientiane to Kunming

2008年7月29日火曜

早朝4時半ヴィエンチャンのホテル・ラオを出発、

午前11時昆明の茶花賓館チェックイン。

昆明の最高気温25度、涼しさを感じます。

We left Hotel Lao at 4:30 early in the morning and checked into Camellia Hotel in Kunming at 11 am safe and sound. Temperature in Kunming is 18/25°C. The weather is fine and it's not hot.









カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.29 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.28

## Day 132 ヱィエンチャン最後の日 last day in Vientiane

2008年7月28日月曜

一日の始まりはメコン河畔の散策から。旨かったもち米。

そして夕方5時のミーティング。全員十分に休養を取りました。

明日早朝6時30分発のラオ航空で昆明に戻ります。

A day began with a walk on the riverside of Mekong.

Unforgettable taste of sticky rice...

We had a meeting at a hotel lobby at 5 pm.

Every student took a good rest in Vientiane.

We will leave for Kunming by Lao airlines at 6:30 early in the morning







カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.28 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.27

## Day 131 マクペト・レストラン Makphet Restaurant

2008年7月27日曜日

とうがらしという意味のマクペト・レストランは、元ストリート・チルドレンだった若者たちが運営する モダン・ラオ料理を提供するレストランです。

ちょっと辛めですが美味でした。

収益は、恵まれない子供たちを支援するために使われています。

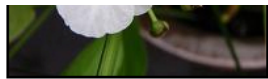
Makphet, a restaurant serving modern Lao food, is run by former street youth in training. All proceeds from the restaurant go to supporting vulnerable children in Vientiane.

**Makphet - a training restaurant run by former street youth and their teachers.**

**A collaboration between Friends-International and the Ministry of Labor and Social Welfare.**







post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.27 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

カテゴリ:

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.26

## Day 130 サーバイディーポー sa-baai-dii baw

2008年7月26日土曜

今日もラオスの夜が静かに明けました

ヴィエンチャンからサーバイディーポー おはよう&こんにちは  
滔滔と流れるメコン川、ヴィエンチャンはそのメコン川がカーブを  
描いたところに栄える町、アジアで一番大きな村とも言われています。  
向こう岸はタイ。

Morning dawned quietly in Laos. Sa-baai-dii baw.

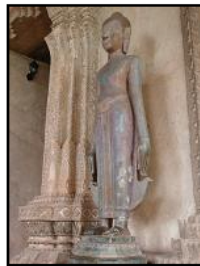
Many people said Vientiane has been referred to  
as Asia's largest village, located on a curve of the Mekong River,  
which rolls on and shares its borders with Thailand.

チベット高原にその源を発するメコン川は、雲南、ラオス、タイ、  
カンボジアを通り、ベトナムのデルタ地帯を形成して東シナ海に  
流れ込んでいます。

これまでに4ヶ月をかけて、そのすべての国々を学生たちは見てきました。  
From its source on the Tibetan Plateau, the Mekong River passes through Yunnan,  
then into Laos and Thailand, dropping by Cambodia before entering  
the South China Sea through its delta in Vietnam.

The students have seen all the countries during these four months.









ラーコーン laa kawn ではまた  
ソックディー sohk dii good luck

カテゴリ：

meet her 21室 Craft 1 口崎 2008 07 26 1 パーサリソグ 1 コメンタ (1) トラックバック (0)

08.07.24

## Day 128 ラオの癒し healing of Lao

2008年7月24日木曜

パパイア・スパ Papaya Spa --- health on earth





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.24 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.23

## Day 127 メコン河畔の朝 a morning on the Mekong riverside

2008年7月23日水曜





そして学生たちはそれぞれのゲストハウスへ  
The students are going to their guest houses.





降は朝早く ヱィエンチャンからバスで5時間かかる北の町へ向かいしました  
Taka went to a town, north of Vientiane, early in the morning.  
I received an e-mail from him at 5pm that he was safe and sound.

カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.23 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.22

## Day 126 昆明からヴェィエンチャンへ from Kunming to Vientiane

2008年7月22日火曜

昨日昆明市内でバスの爆破事件がありました。

我々は全員無事ですのでご安心下さい。

It was happening that two buses were blown at downtown in Kunming yesterday.

Set your mind at rest. We are all in safety.

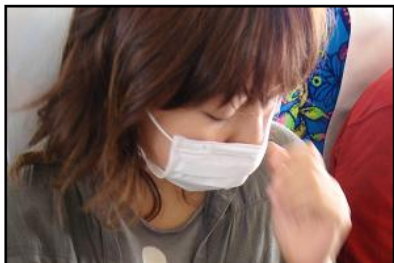


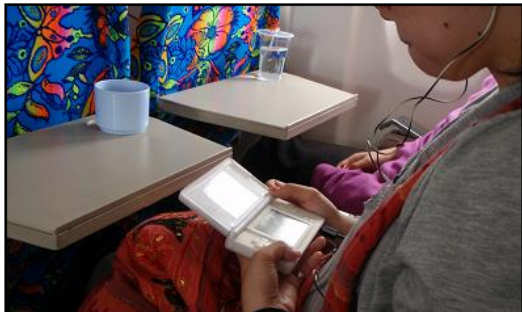
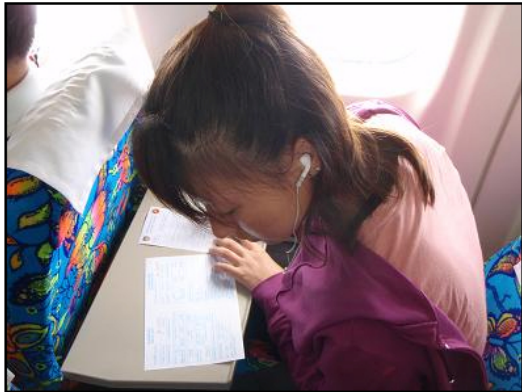
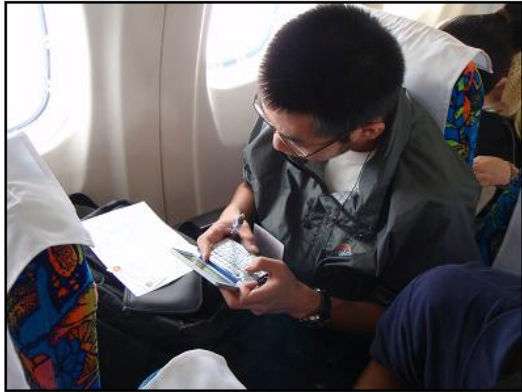
今日10時45分昆明空が青空に返る。定刻の17時(即始時間)に

無事ヴィエンチャンに到着しました。ヴィエンチャンと東京の時差は2時間です。  
We flew Lao Airlines and arrived in Vientiane at 12:00 local time.  
The time difference between Vientiane and Tokyo is two hours.













カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.22 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

08.07.21

## Day 124/125 広州から昆明へ

2008年7月21日月曜

広州から昆明へ移動しました。飛行時間1時間50分。中国の広さを感じました。

We came from Guangzhou to Kunming. It took us one hour and 50 min. by air.

China is a big country indeed.



茶花賓館に全員の学生が次々に中国各地からチェックイン。一週間ぶりに顔を合わせました。

茶花はCamelliaです。

All the students checked into Camellia Hotel in safety. We met all together after an interval of one week.





昆明の町をぶらぶら going for a stroll in Kunming





2008年7月21日午後6時現在全員無事ですのでご安心下さい！

カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.21 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

08.07.19

## Day 123 明日は昆明集合 They will meet up in Kunming tomorrow.

2008年7月19日土曜

ここ広州は広東語、こんな地下鉄の車額も中国ならでは。

"標準語は心をつなぐ架け橋"

Cantonese is spoken here in Guangzhou.

I found such a very Chinese-like signboard in the subway.

"Mandarin is a bridge of heart."



親善大使はキティちゃん

It is Kitty-chan who plays a role as an ambassador of goodwill.





明日は全員昆明集合。昆明に2泊して次は Laos です。  
All the students will meet up in Kunming tomorrow  
and their next destination is Laos.

カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.19 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.18

## Day 122 The museum of Huangpu Military Academy

2008年7月18日 (金曜)

創太は北京・瀋陽間

隆徳と初起は上海

里実と咲乃はフホホト

彩子と美奈は深セン

そして千夏は広州でそれぞれ撮影中

Students are taking pictures at their locations;

Sota between Beijing and Shenyang,

Takanori and Hatsuki in Shanghai,

Satomi and Sakino in Huhehot,

Ayako and Mina in Shenzhen

and Chinatsu in Guangzhou.

今日は黄浦軍校記念館を訪ねました

孫文によって創設され、蒋介石が初代校長、周恩来が政治部長が勤めた陸軍学校です。

I visited the Museum of Military Academy founded by Sun Yat-sen.

Chinag Kai-shek served as a principal and Zhou Enlai as a director of politics at this academy.

孫文中山記念堂前からバスに乗って約1時間

It took me almost one hour by bus from Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall.



魚珠埠頭からフェリーで by ferry from Yuzhu Dock









カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.18 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.16

## Day 120 広州 その3 Guangzhou #3

フィールドワークの旅、今日が120日目。4ヶ月が経過した。残りあと2ヶ月。

今朝、彩子と美奈が深センに向かった。バスで2時間の道のり。

It is the 120th day of the fieldwork-journey around Asia today.

Four months have passed and two months to go.

Ayako and Mina are leaving for Shenzhen by bus this morning.

It takes them two hours.



広州の街 strolling the streets of Guangzhou

中国人は翡翠がお好き They like jades very much.



08.07.15

## Day119 広州その2 Guangzhou#2

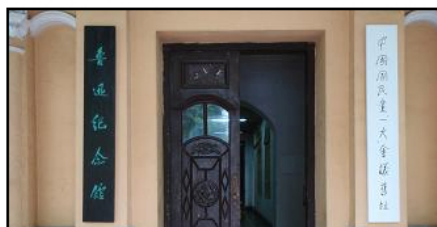
2008年7月15日火曜

昨夕は引き続き広州に滞在している美奈、千夏、彩子の3人と  
広東料理を美味しくいただきました。

We enjoyed Kantonese cuisine, eating plenty of vegetables last night.



広州の町をぶらつく strolling streets of Guangzhou





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.15 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.14

## Day118 それぞれの撮影地へ going on next location

2008年7月14日（月曜）

広州駅に隣接したホテルに二泊して 学生たちはまたそれぞれの撮影地に向かった。

After a short rest in Guangzhou, students are leaving for their destinations this morning.

朝6時過ぎ最初に空港に向かったのが創太、北京へ  
First, Sota is leaving for Beijing.



降徳と初起は上海へ

Next, Takanori and Hatsuki for Shanghai.



咲乃と里美は朝食を食べて、フホットへ

Sakino and Satomi for Hohhot after breakfast.



彩子と美奈は3日後の水曜に深センへ、千夏は広州に残って撮影。

Ayako and Mina is going to Shenzhen this Wednesday and Chinatsu stays in Guangzhou.

学生たちの次の集合地は雲南省・昆明、7月20日曜。

All the students will check into a hotel in Kunming on July 20.

カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.14 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.12

## Day115/116 カトマンズから広州へ from Kathmandu to

## Guangzhou

2008年7月11日金曜

カトマンズ空港に向かう前、部屋でブログアップ

Students have been updating the blog in the hotel room  
before leaving for the airport in Kathmandu.



Mr. Shyam, a tour guide, speaks Japanese very well.





at Kathmandu airport



そして、9カ国目の中国へ 7月12日午前7時過ぎ広州・白雲国際空港到着  
Students arrived at Guangzhou.

China is the ninth country for them in their photo fieldwork trip.





広州駅横の白雲城市酒店にチェックイン  
and checked into Bai yun City Hotel next to Guangzhou station.



久しぶりのお粥 美味  
a bowl of porridge as breakfast



まずは地下鉄に乗って孫文中山記念堂へ  
At first, I went to Guangzhou Dr. Sun Yat-sen's Memorial Hall.





"天下為公" "The Whole World as One Community"



カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.12 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.11

## Day 115 カトマンズ最後の日 last day in Kathmandu

2008年7月11日（金曜）

パナウティ写真展館が昨日午前中カトマンズに戻り、  
8名全員が学校指定泊Hotel Manangに再集合した。  
夕方ミーティングで次の訪問国、中国とラオスでの

日程について再確認。今夜11時の中国南方航空便で  
カトマンズを出発、明朝5時45分広州に到着です。  
Four students came back to Kathmandu from Panauti yesterday  
and all the students checked into the Hotel Manang.  
We confirmed the schedule in next countries, China and Laos,  
each other at the meeting.  
We'll leave Kathmandu at 23:00 tonight and arrive in Guangzhou at 5:45  
tomorrow morning. We will fly China Southern Airlines.



ネパールの子供たち children in Nepal





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.11 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.09

## Day 113 ボーダナート Boudanath

2008年7月9日 (水曜)

ネパール最大のストゥーパは、カトマンズの東にあります。  
チベット仏教徒の巡礼の地であり、チベット文化の中心地でもあります。  
明治時代、僧侶河口慧海は、チベットへの単独行の途中  
ここボーダナートに立ち寄り、当地の僧侶の助けを得ました。  
その僧侶のお孫さんが、私たちがお会いしたクマール・ラマさんです。  
昨年、引率者五十嵐先生がこのクマールさんと当地で出会いました。  
そのときの模様と慧海について、五十嵐先生が昨年のブログに  
素敵な文章で詳しく書かれています。是非一読下さい。  
[\(五十嵐先生のブログ\)](#)

This is the biggest stupa in Nepal. All Tibetan Buddhists come on pilgrimage to this place. Boudanath is the center of the Tibetan culture, too.  
Buddhist Kawaguchi Ekai, on the way to Tibet, stopped by Boudanath under the protection of Buddha Lama in the Meiji era.  
The grandson of this Buddha Lama is Mr. Kumar Lama whom we met.  
Mr. Igarashi, the escort teacher, visited here with the students last year and wrote how he met with Mr. Kumar and an interesting story about Ekai.  
Please see Mr. Igarashi's remarkable blog 2007.



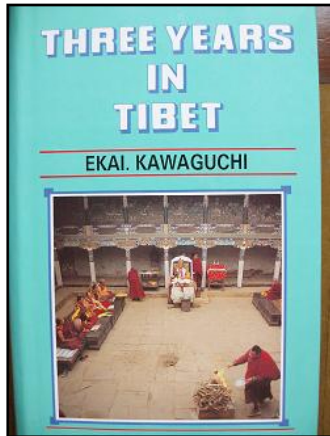


撮影する千夏 Chinatsu taking pictures

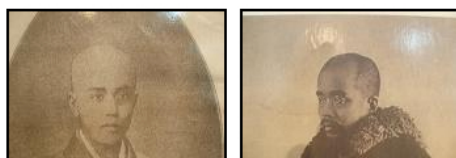




小生も昨年の五十嵐先生が買われたのと同じ“Three years in Tibet”を買って読んでいます。  
I bought the same “Three years in Tibet” by Ekai as Mr. Igarashi bought last year.



慧海は、昨日ご紹介したポカラも訪れ、その美しさを絶賛しています。  
Ekai visited Pokhara and wrote:  
„,Pokhara looked like a town of villas at home, the site being chosen for the beauty of its natural scenery,,,,,  
In all my travels in the Himalayas I saw no scenery so enchanting as that which enraptured me at Pokhara.  
そのポカラに山岳博物館があり、慧海のコーナーが設けられています。  
There is International Mountain Museum in Pokhara  
and I found the photographs of Ekai.





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.09 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.08

## Day112 ポカラ Pokhara

2008年7月8日 (火曜)

昨日はセタ、当地カトマンズは曇りで星空を見ることが出来ませんでした。  
東京、ロンドン、インドのレーではどうだったでしょうか？

It was "TANABATA" yesterday. Stars were not visible unfortunately,  
because it was cloudy here in Kathmandu.

Could you see the Milky Way in Tokyo, London and Leh in India?

今日は、ポカラをご紹介します。ポカラは、カトマンズの西200km、

標高827mにある避暑地です。町の西には豊かに水をたたえるフェワ湖があります。

ネパールはフェワ湖、日本はビワ湖、似ている、同じ土地の若者は笑っていました。

ポカラは、ヒマラヤ山脈の入り口でもあります。

静かな湖畔、荘厳なヒマラヤの山々に魅せられる町です。

今回は曇りの日ばかりでした。シーズンである秋に是非再訪したいと思います。

I'd like to introduce you a city of Pokhara. Pokhara, an idyllic city,

is located 200km west of Kathmandu and is situated at an altitude of 827m

above the sea level. There is the lake "Fewa" in the west of the city.

A young Nepali said with smile, "Fewa-ko in Nepal, Biwa-ko in Japan,

Nepal and Japan are similar, same,,," Referred to as the Lake City,

and gateway to the mountain. Pokhara has the serenity of the lakes

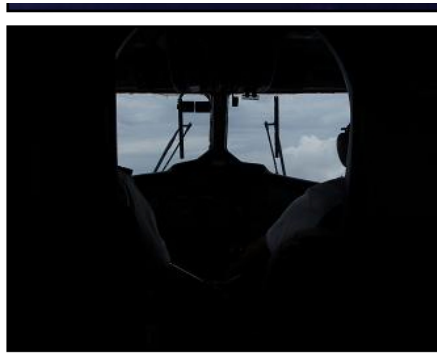
and the awe-inspiring Himalayas. There were cloudy days this time.

I would like to visit Pokhara again in her season, say, in October.

カトマンズ・ポカラは飛行機で30分。

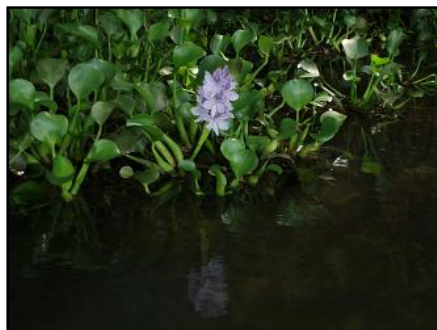
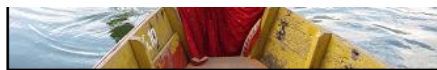
It takes 30min. by air from Kathmandu to Pokhara.





フェワ湖 Lake Fewa





サランコットの丘に登りました a view from Sarangkot hill





超ミニ・トレッキング mini mini trekking





カテゴリー：  
post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.08 | [バーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.07

## Day111 バクタプル Bhaktapur

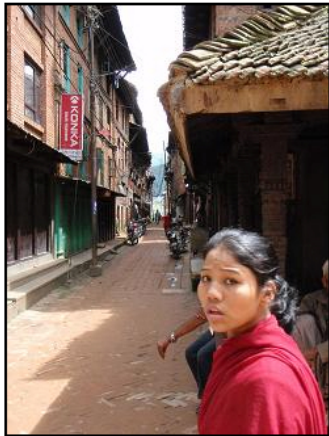
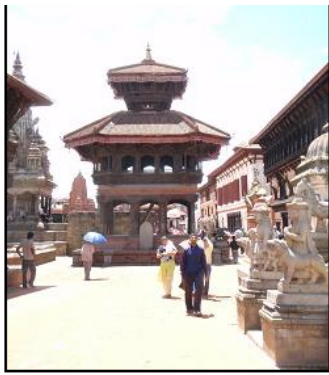
2008年7月7日 (月曜)

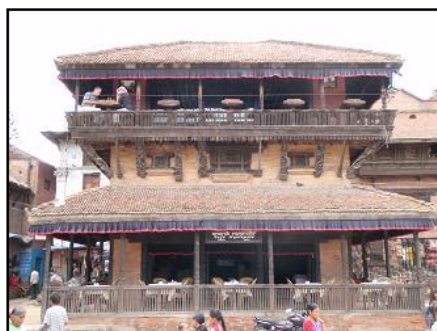
今日は、世界遺産バクタプルをご紹介します。

カトマンズの東12km、12世紀に出来た町です。

Bhaktapur, world heritage, lying at 12km,  
east of Kathmandu, was founded in the 12th century.









カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.07 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.06

## Day109 パナウティでの写真展 Photo exhibition in Panauti

2008年7月5日 (土曜)

4人の学生(隆徳、初起、里実、彩子)による写真展が始まった。

場所は、パナウティの高校。パナウティは、カトマンズの東南32kmのところにある人口2万4千人の静かな町。

初日、大勢の元気な子供たちで賑わった。

パナウティからの速報をお届けします。

Photo exhibition of four students (Takanori, Hatsuki, Satomi and Ayako)

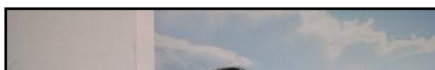
is held at high school in Panauti, 32km southeast from Kathmandu, a remote town with a population of 24,000.

The hall was crowded with many lively pupils.

Photo news flash from Panauti.













カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.06 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

[海外フィールドワーク引率ブログ2008](#) > 2008年07月 アーカイブ

08.07.04

## Day107 カトマンズその5 Kathmandu#5

2008年7月3日 (木曜)

咲乃、千夏、美奈が宿泊している Holy Lodge

Sakino, Chinatsu and Mina are staying at Holy Lodge.





お昼は久しぶりにホテルで軽く  
Light lunch at the hotel



食後は、after lunch



昨日カトマンズの紫陽花をお見せしたら  
中学時代の友人が、伊豆の紫陽花を送ってくれました。  
嬉しいですね  
I showed you ajisai of Kathmandu yesterday.  
I was pleased that right away a friend of junior high school did send me  
Ajisai of Izu from Japan.



カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.04 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

08.07.03

## Day106 カトマンズその4 Kathmandu#4

2008年7月2日 (水曜)  
滞在しているホテル近くにあるFuji Hotelを訪ねたとき、  
玄関先に紫陽花が咲いているのが目にとまりました。  
カトマンズにも紫陽花が咲いているとは嬉しいですね。  
今年鎌倉の紫陽花はいかがでしょうか。  
I visited Fuji Hotel near the hotel where I am staying  
in Thamel district in Kathmandu.  
I found Ajisai blossoms out in front of the front entrance.  
How nice we can see Ajisai here in Kathmandu.  
How about Ajisai in Kamakura this year?





ネパールで見た花 flowers in Nepal



カテゴリ：

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.03 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)

海外フィールドワーク引率ブログ2008 > 2008年07月 アーカイブ

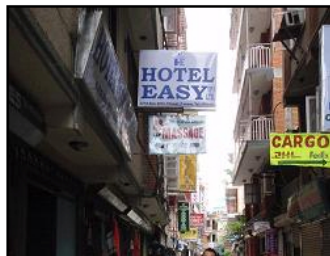
08.07.02

## Day105 カトマンズ その3 kathmandu#3

2008年7月1日 (火曜)

創太、移ったばかりのゲストハウスで蚊の大群に襲われ、別のゲストハウスへ移る。  
その名も Hotel Easy 今夜は安心して眠れるだろう。

Sota, attacked by a cloud of mosquitos, moved to another guest house.  
I think he can go to sleep with an easy mind tonight.(--) Good night.





カテゴリ:

post by 引率 Staff | 日時: 2008.07.02 | [パーマリンク](#) | [コメント \(0\)](#) | [トラックバック \(0\)](#)